



BMW 1-serie - type E87

2004 -



GDW Ref. 1483



EEC APPROVAL N°: e6*94/20*0500*00

$\begin{matrix} \text{max} \downarrow \text{kg} \\ \text{---} \text{car} \end{matrix} \times \begin{matrix} \text{max} \downarrow \text{kg} \\ \text{---} \text{trailer} \end{matrix}$	$\times 0,00981 \leq 8,00 \text{ kN}$
$\begin{matrix} \text{max} \downarrow \text{kg} \\ \text{---} \text{car} \end{matrix} + \begin{matrix} \text{max} \downarrow \text{kg} \\ \text{---} \text{trailer} \end{matrix}$	
s/	$= 75 \text{ kg}$
Max. --- trailer	$= 1200 \text{ kg}$

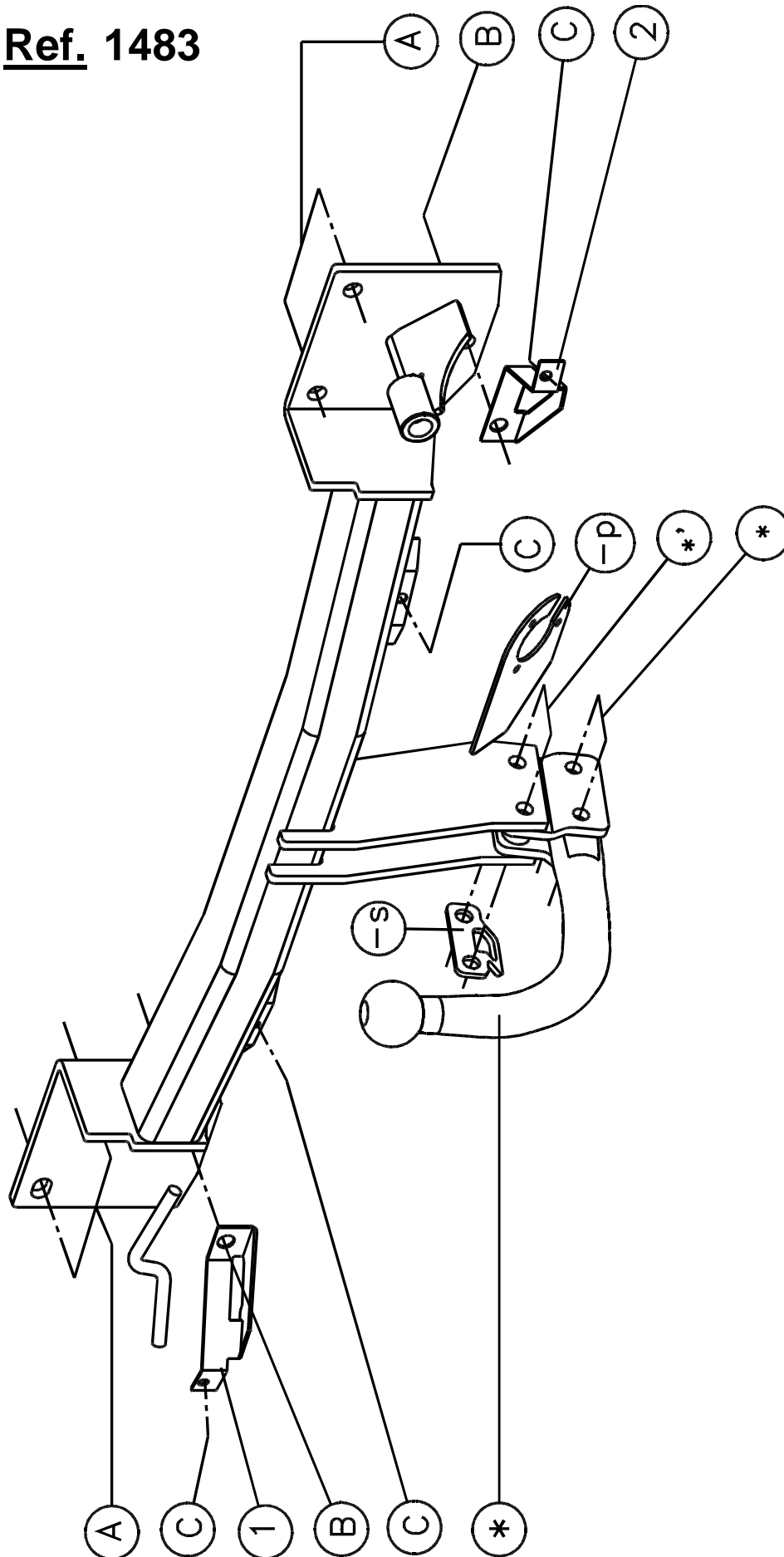
GDW nv - Hoogmolenwegel 23 - B-8790 Waregem
TEL. 32(0)56 60 42 12(5) - FAX. 32(0)56 60 01 93
 Email: gdw@gdwtowbars.com - Website: www.gdwtowbars.com



BMW 1-serie - type E87

2004 -

Ref. 1483





BMW 1-serie - type E87

2004 -

Ref. 1483

Montagehandleiding

- 1) Demonteren van de bumper, maak de dempingrubber van de uitlaat, die vast is aan de stootbalk, los. Verwijder definitief de metalen stootbalk die op de achterzijde van het voertuig is gemonteerd. De kunststoffen dichtingen en de flensmoeren moet men bij de montage van de trekhaak opnieuw gebruiken.
- 2) Positioneer de trekhaak met de punten (A) en (B) op de voorziene bouten waar de metalen stootbalk was bevestigd, breng bij de punten (A) de originele moeren aan en schroef deze degelijk vast (zie aanhaalmomenten). Bevestig de uitlaat terug aan punt (D) van de trekhaak.
- 3) Positioneer op de punten (B) de bumperbevestiging ref. 1 links en ref. 2 rechts, breng de moeren aan en schroef deze handvast.
- 4) Monteer het bovenste deel van de bumper op het voertuig, verwijder de snapmoertjes van de stootbalk waar de bumper was aan bevestigd en breng deze aan op de punten (C) van de trekhaak. Maak de bumper vast en schroef dan de moeren van de punten (B) degelijk vast (zie aanhaalmomenten).
- 5) Maak in de beschermplaat, die zich onderaan tussen bumper en voertuig bevindt, een insnijding volgens tekening.
- 6) Monteer de kogelstang op de trekhaak en schroef deze degelijk vast (zie aanhaalmomenten).
- 7) Monteer de matte plastic onderrand terug op de bumper en plaats de beschermplaat terug op het voertuig.

Demonteren van de bumper

- 2x3 vijsjes aan de moddervanger.
- 2x1 vijsje die verticaal ingeschroefd is om de matte plastic onderbord onderaan vast te houden aan de bumper.
- 6 vijsjes onderaan de bumper.
- eerst matte onderbord onderaan losklikken naar achteren toe, dan de 4 vijsjes verwijderen waarmee de bumper aan de metalen stootbalk is bevestigd. De zijanten van de bumper lostrekken.

Samenstelling

Trekhaak referentie 1483

1 kogelstang T45L035	(*)
4 borgmoeren M12 - DIN985	(*-*')
2 bouten M12x65 - DIN931	(*')
2 bouten M12x60 - DIN931	(*)
1 veiligheidsschakel	(*')
2 klemschalen T45	(*-*')
2 monteerbuisjes T45	(*')
1 bumpersteun rechts (2)	(B-C)
1 bumpersteun links (1)	(B-C)

Alle bouten en moeren : kwaliteit 8.8

N.B.

Voor de maximum toegestane massa welke uw voertuig mag trekken dient u uw dealer te raadplegen.

Verwijder eventueel de bitumenlaag op de bevestigingsplaats van de trekhaak.

Opgepast bij het boren dat men geen remleiding, elektriciteitsdraden of brandstofleidingen beschadigt.



BMW série 1 - type E87

2004 -

Réf. 1483

Notice de montage

- 1) Démonter le pare-chocs, détacher le caoutchouc d'assourdissement de l'échappement qui est fixé au butoir. Supprimer définitivement le butoir métallique qui est monté sur le côté arrière du véhicule. Il faut réutiliser les bouchons en matière plastique lors du montage de l'attelage.
- 2) Positionner l'attelage avec les points (A) et (B) sur les boulons où le butoir métallique était fixé, introduire les écrous à embase original en (A) et bien fixer (cfr. couples de serrage). Refixer l'échappement au point (D) de l'attelage.
- 3) Positionner sur les points (B) la fixation de pare-chocs, réf. 1 à gauche et réf. 2 à droite, insérer les écrous sans serrer.
- 4) Monter la partie supérieure du pare-chocs sur le véhicule, supprimer les rivets du butoir où le pare-chocs était fixé et insérer ceux-ci sur les points (C) de l'attelage. Fixer le pare-chocs et bien fixer les écrous de point (B) (cfr. couples de serrage).
- 5) Faire une découpe, selon le dessin, dans la plaque de protection qui se trouve au bas entre le pare-chocs et le véhicule.
- 6) Monter la rotule sur l'attelage et visser (cfr. couples de serrage).
- 7) Remonter le bord inférieur mat sur le pare-chocs et replacer la plaque de protection sur le véhicule.

Démontage du pare-chocs

- 2x3 visses à l'aile.
- 2x1 visse qui est vissée verticalement pour tenir le bord inférieur en plastique mat au pare-chocs au bas.
- 6 visses au bas du pare-chocs.
- d'abord décrocher le bord mat au bas vers l'arrière, supprimer les 4 visses avec lesquelles le pare-chocs est fixé au butoir métallique. Détacher les côtés du pare-chocs vers l'extérieur et pousser le pare-chocs en arrière.

Composition

Attelage référence 1483

1 rotule T45L035	(*)
4 écrous de sûreté M12 - DIN985	(*_*')
2 boulons M12x65 - DIN931	(*')
2 boulons M12x60 - DIN931	(*)
1 anneau de sécurité	(*')
2 pièces T45	(*)
2 tubes T45	(*')
1 support pare-chocs droite (2)	(B-C)
1 support pare-chocs gauche (1)	(B-C)

Tous les boulons et les écrous : qualité 8.8

Remarque

Pour le poids de traction maximum autorisé de votre voiture, consulter votre concessionnaire.
Enlever la couche de bitume ou d'anti-tremblement qui recouvre éventuellement les points de fixation.



BMW 1-series - type E87

2004 -

Ref. 1483

Fitting instructions

- 1) Disassemble the bumper, loosen the filling up rubber from the exhaust which is fixed on the buffer beam. Permanently remove the metal buffer beam which is assembled on the back side of the vehicle. Reuse the plastic caps for the assemblage of the tow bar.
- 2) Place the tow bar with points (A) and (B) on the provided bolts where the metal buffer beam was fixed, insert the original nuts with flange by points (A) and screw these firmly on (see tension). Refix the exhaust on points (D) of the tow bar.
- 3) Place on points (B) the bumper fixation ref. 1 on the left and ref. 2 on the right, insert the nuts but do not tighten.
- 4) Assemble the uppermost part of the bumper on the vehicle, remove the rivets of the bumper beam where the bumper was fixed and bring these on points (C) of the tow bar. Fix the bumper and screw the nuts of points (B) firmly on (see tension).
- 5) Make an incision according to drawing in the protection plate which is at the bottom between the bumper and the vehicle.
- 6) Assemble the ball on the tow bar and screw firmly on (see tension).
- 7) Re-assemble the mat plastic lower edge on the bumper and replace the protection plate on the vehicle.

Disassemblage of the bumper

- 2x3 screws on the splashboard.
- 2x1 screw which is screwed vertical to hold the mat plastic lower edge on the bumper.
- 6 screws at the bottom of the bumper.
- First loosen the mat lower edge backwards, then remove the 4 screws with which the bumper is fixed on the metal buffer beam. Pull the sides of the bumper loose outwards and shove the bumper backwards.

Composition

Tow bar reference 1483

1 ball T45L035	(*)
4 security nuts M12 - DIN985	(*_*')
2 bolts M12x65 - DIN931	(*')
2 bolts M12x60 - DIN931	(*)
1 security shackle	(*')
2 pieces T45	(*)
2 tubes T45	(*')
1 bumper support right (2)	(B-C)
1 bumper support left (1)	(B-C)

All bolts and nuts : quality 8.8

Note

Please consult your cardealer or owners manual for the maximal permissible towing mass.
Remove any bitumen coating on the fastening position for the tow bar.
When drilling, be carefull not to damage any brake lines, electrical wiring or fuel lines.



BMW Serie 1 - Type E87

2004 -

Ref. 1483

Anbauanleitung

- 1) Stoßstange abmontieren, Dämpfungsgummi von Auspuff, wie fest ist an Stoßbalken, lösen. Endgültig Metallstoßbalken, wie auf Hinterseite von Fahrzeug montiert ist, entfernen. Kunststoffabdichtungen muß man bei die Montage von Anhängerkupplung wieder gebrauchen.
- 2) Anhängerkupplung mit Punkte (A) und (B) auf die vorhandenen Bolzen setzen wo Metallstoßbalken befestigt war, bei Punkte (A) die originale Muttern mit flansch anbringen und gediegen festschrauben (siehe Andrehmomente). Auspuff wieder an Punkt (D) von Anhängerkupplung befestigen.
- 3) Stoßstangebefestigung Ref. 1 links und Ref. 2 rechts auf Punkte (B) setzen, Muttern anbringen ohne anzuschrauben.
- 4) Oberste Teil von Stoßstange auf Fahrzeug montieren, Nietholzen von Stoßbalken, wo Stoßstange an befestigt war, entfernen und diese an Punkt (C) von Anhängerkupplung bringen. Stoßstange festmachen und dan Muttern von Punkte (B) gediegen festschrauben (siehe Andrehmomente).
- 5) Einen Einschnitt machen, zufolge Zeichnung, in Abschirmplatte wie sich zwischen Stoßstange und Fahrzeug befindet.
- 6) Kugelstange auf Anhängerkupplung montieren und diese festschrauben (siehe Andrehmomente).
- 7) Matte Kunststoffunterrand wieder auf Stoßstange montieren und Abschirmplatte wieder auf Fahrzeug setzen.

Abmontieren von Stoßstange

- 2x3 Schrauben an Schmutzfänger.
- 2x1 Schraube wie vertikal eingeschraubt ist um matte Kunststoffunterrand unten an Stoßstange fest zu halten.
- 6 Schrauben unten.
- erst matte Unterrand unten rückwärts losmachen, dan die 4 Schrauben, womit Stoßstange an Metallstoßbalken befestigt ist, entfernen. Seiten von Stoßstange nach Außen zu losziehen und Stoßstange rückwärts schieben.

Zusammenstellung

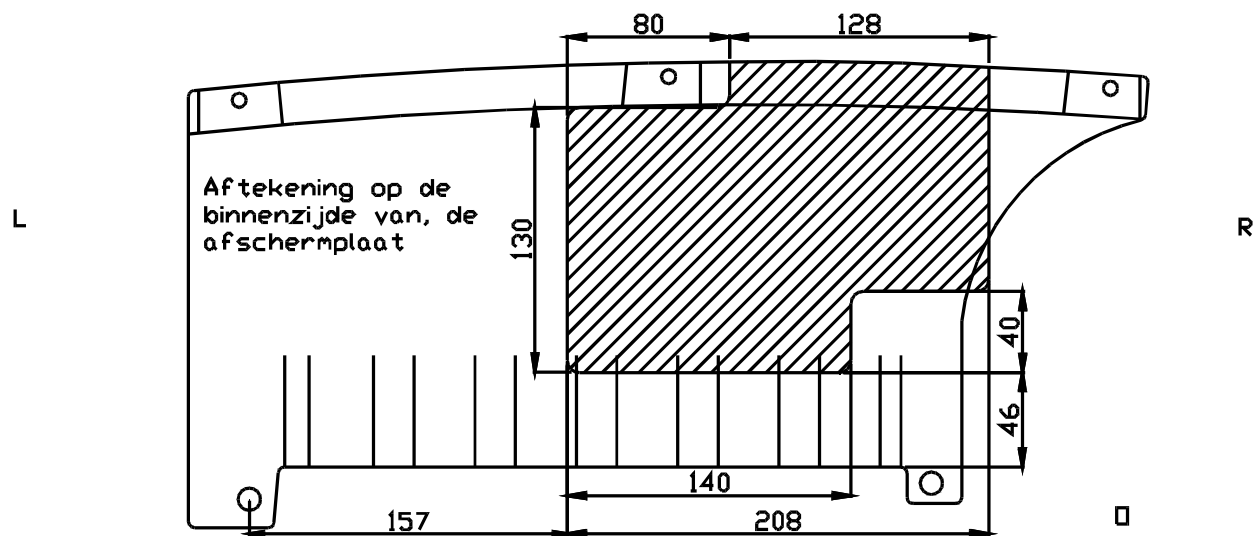
Anhängerkupplung Referenz 1483

1 Kugelstange T45L035	(*)
4 Muttern M12 - DIN985	(*-*')
2 Bolzen M12x65 - DIN931	(*')
2 Bolzen M12x60 - DIN931	(*)
1 Sicherheitskettenglied	(*')
2 Zwischenstücke T45	(*)
2 Zwischenröhre T45	(*')
1 Stoßstangestützen rechts (2)	(B-C)
1 Stoßstangestützen links (1)	(B-C)

Alle Bolzen und Muttern : Qualität 8.8

Hinweise

Die maximale Anhängelast Ihres Fahrzeuges können Sie im Fahrzeugschein oder im Benutzerhandbuch nachlesen.
Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz und Antirutschmaterial entfernt werden.
Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell Leitungen beschädigt werden können.



Uitsnijding bumper : ◦ het gearceerde gebied moet weggesneden worden

“B” = de bumper

“O” = de onderrand van de bumper

“M” = het midden van de bumper

Découpe pare-chocs : ◦ la zone hachurée doit être découpée

“B” = le pare-chocs

“O” = le bord inférieur du pare-chocs

“M” = le milieu du pare-chocs

Excision bumper : ◦ the hatched area has to be cut away

“B” = the bumper

“O” = the lower rim of the bumper

“M” = the middle of the bumper

Ausschnitzung Stoßstange : ◦ das schraffierte Gebiet muß weggeschnitten werden

“B” = Stoßstange

“O” = Unterrand Stoßstange

“M” = der Mitter von Stoßstange

Bouten - Boulons - Bolts - Bolzen
Kwaliteit 8.8

DIN 912 - DIN 931 - DIN 933 - DIN 7991

M6 ◦ 10,8Nm of 1,1kgm

M8 ◦ 25,5Nm of 2,60kgm

M10 ◦ 52,0Nm of 5,30kgm

M12 ◦ 88,3Nm of 9,0kgm

M14 ◦ 137Nm of 14,0kgm

M16 ◦ 211,0Nm of 21,5kgm

Bouten - Boulons - Bolts - Bolzen
Kwaliteit 10.9

DIN 912 - DIN 931 - DIN 933 - DIN 7991

M6 ◦ 13,7Nm of 1,4kgm

M8 ◦ 35,3Nm of 3,6kgm

M10 ◦ 70,6Nm of 7,20kgm

M12 ◦ 122,6Nm of 12,5kgm

M14 ◦ 194Nm of 19,8kgm

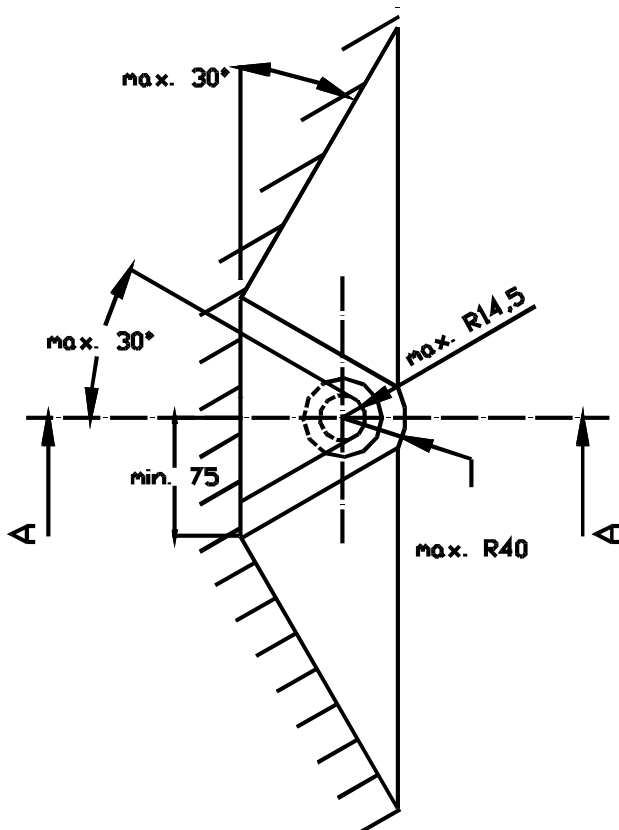
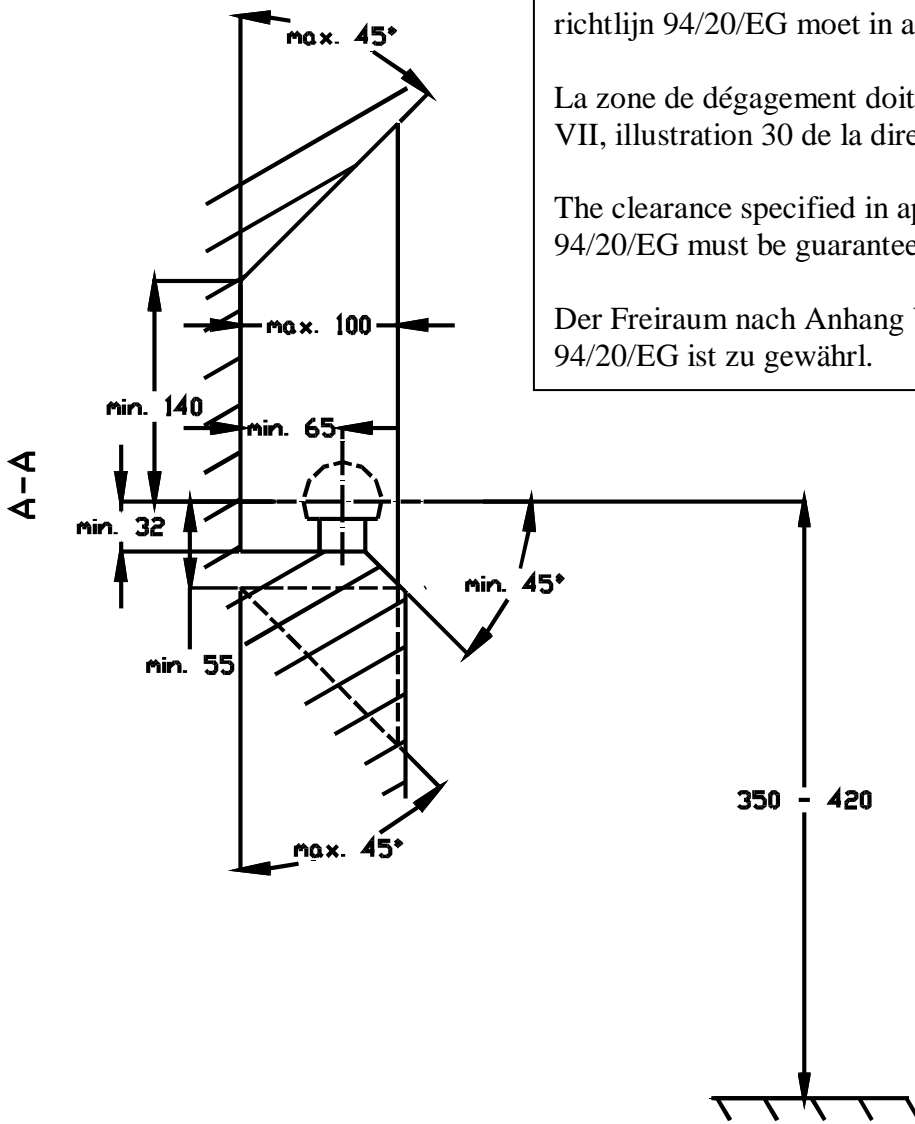
M16 ◦ 299,2Nm of 30,5kgm

De tussenruimte conform supplement VII, afbeelding 30 van de richtlijn 94/20/EG moet in acht worden genomen.

La zone de dégagement doit être garantie conformément à l'annexe VII, illustration 30 de la directive 94/20/CE.

The clearance specified in appendix VII, diagram 30 of guideline 94/20/EG must be guaranteed.

Der Freiraum nach Anhang VII, Abbildung 30 der Richtlinie 94/20/EG ist zu gewährleisten.



Bij toelaatbaar totaal gewicht van het voertuig

Pour poids total en charge autorisé du véhicule

At laden weight of the vehicle

Bei zulässigem Gesamtgewicht des Fahrzeuges